



Hûn di çarçoveya biryara girtinê ya Ewropî de hatine girtin û hûn birin qereqolek (polîs) an cîhek din a lêpîrsînê an ji llêkolîne hekkên çi ne?

Koerdisch (Kurmanji)

Welatekî endamê Yekîtiya Ewropî biryara girtinê ya Ewropî li dijî we derxistiye, ji ber ku gumana we heye ku hûn sûcek sûc kirine an jî ji ber ku hûn berê ji hêla dadwerê wê Dewleta Endam ve hatine mehkûm kirin. Ev welat daxwaz dike ku Hollanda we radeştî we bike û ji ber vê yekê hûn ji hêla polis, Polîsê Leşkerî yê Qraliyetê an dezgehek din a lêkolînê ya Hollandî ve hatine girtin. Girişgê e ku hûn hhakkên xwe baş bizanîn . Ji ber vê yekê, vê rûpele baş agahdariyê bi baldarî bixwînin.

Çi li benda te ye?

Hûn hatin girtin û birin midûriyeta polîsan. Dozger/dadwer an cîgirê dozger/dadwer dê biryarê bide ku hûn ê li qereqolê bimînin an na. Hûn ê herî zêde sê rojan li qereqola polîsan bimînin. Di hin rewşan de, (Durum) dibe ku dozger/dadwer biryar bide ku hûn sê rojên din li qereqola polîsan bimînin. Em ji vê re dibêjin 'Girtina Teslimî'.

- Di nav sê an jî ja her zêde şeş rojan de hûn ê bibin ber mehkême (suâl pîrs) lêpîrsînê li Amsterdamê. dozger/dadwer ê lêpîrsînêde karar bide ka dê girtina we bidome. Ger wiha dewam bike, hûn ê bîn veguhestin navendeke binçavkirinê.
- Rûniştinek giştî dê di nav şêst an jî herî zêde nod 90 rojan de li mehkême Amsterdamê were kirin. Di vê ronîştina wekîrî bibê daxwaza radestkirinê ya ji welatê endama YE'yê ku ferman (emîr) daye, bê nixandî. Hekkê we heye ku hûn beşdarî danişîna giştî bi (Muhammî awukat) ê xwe re bibin û ji hêla mehkême Amsterdamê ve hûn guhdarî >(gukexê bîde sêr) <bikin lê hûn dikarin hilbijêrin ku tewlî (hazîr) nebin.

- Ma hûn bi xwe tewlî nabin? Piştî (Muhamî awukat) we dikare nûneriya we bike û li ser navê we biaxive. Lê ger 'Girtina Zêda ye we hatibe sekinandin divê hûn werin Mahkême.
- Mahkême li Amsterdamê wê herî dereng du (2) hefte piştî danişînê biryarê bide ku daxwaza radestkirinê qebûl bike yan na. Ger ew daxwaza radestkirinê qebûl bike, di prensîbê de hûn ê di nav 10 rojan de radeştî dewleta endamê (eadê > îadê)ye ya ku ferman (emîr) daye.

Pirasûdûren kurtkirî

Her weha hûn dikarin hilbijêrin ku daxwaza radestkirinê ya Dewleta Endam a Yekîtiya Ewropî ya ku belge derxistiye qebûl bikin. Di vê rewşê (Durum) de hûn ê di rûniştina giştî ya li Mahkême Navçeya Amsterdamê de neyên bihîstin. Ger hûn razî bibin ku teslîm bibin dê prosedur zûtir be.

Hingê divê hûn tavlê ji dozger/dadwer re ragihînin ku hûn razî dibin ku teslîm bibin. Dibe ku parêzerê we jî li wir be. Ji vê re 'pêvajoya kurtkirî' tê gotin. Ger dozger/dadwer destûr bide radestkirinê, hûn ê di nav deh rojan de werin veguheztin welatê endamê YE ku radestkirinê dide.

Ger hûn razî bibin ku teslîm bibin dê encamên wê hebin:

- Ger we ji dozger/dadwer re ragihand ku hûn bi teslîmbûnê razî ne, hûn nikarin vegerin;

Berî razîbûna teslîmbûnê girîng e ku hûn bi (Muhammî an jî awukat) xwe re şewir bikin.

Hekkê te çi ne?

- Tu mecbûrî cîvabê bidî pîrsan (sualen)(hekkê bêdeng bimînin);
- Hekkê we heye ku hûn ji (Muhammî an jî avukatêk) jî alîkariya hiqûqî bistînin;
- Hekkê we heye ku hûn ji hêla Tercuman ve bibin alîkar;
- Hekkê we heye ku hûn lênerîna tendûstrî nexwaş an seydarî (Nexwaşxanê) bistînin.

Mafê bêdeng bimîne

Di vê prosedurê de ne hewce ye ku hûn di her kêliyê de daxuyaniyek bidin. Ne hewce ye ku hûn bersiva pîrsên memûrên lêpîrsînê, cîgirê dozger/dadwer an jî na mecbûrî bersîvan cevaban bidî.

Hekke (Muhamî an jî avukat)

Hekke we heye ku hûn ji (Muhamî advukat)alîkariya hiqûqî bixwazin. Polîs dê piştrast bike ku hûn piştî girtina we di zûtîrîn dem de bi (muhamî avukat) re têkilî daynin. Ev jî mimkun e ku hûn jixwe (muhamî avukat) ku hûn dixwazin bişewirin nas bikin. Ger hûn (muhamî avukat) taybetî tercîh dikin, di demek zû de vê yekê jî polîs re ragihînin.

Hûn dikarin her gav bi (Muhamî avukat) xwe re bi ewlehî biaxivin. Nabe ku (Muhamî avukat) we bêyî destûra we bi kesên din re li ser doza we biaxive. Hûn dikarin herî zêde nîv saet (30 dekke) beriya destpêkirina lêpîrsîna polîs (alîkar) bi (Muhamî avukat) xwe re hevdişînê bikin.

Di dema lêpîrsînê de dibe ku (Muhamî avukat) amade be. Dibe ku hinek dem bigire ku parêzerê we bigihîje navenda polîsan. Divê di nav du saetan de were qereqolê, lê her gav ne mimkûn e. Heya ku hûn bi zelalî nebêjin ku hûn naxwazin di vê lêpîrsînê de hekkê xwe yê wergirtina alîkariya hiqûqî jî (Muhamî avukat xwe bi kar bînin, lêpîrsîn tenê dema ku (Muhamî avukat) hazîr be dikare dest pê bike. Piştî lêpîrsînê, dozger/dadwer (cîgir) dê biryarê bide ka hûn hewce ne ku hûn demek dirêjtir li qereqola polîsan bimînin.

Ger polîs ji we re (Muhamî avukat) bikire, ne hewce ye ku hûn bi xwe heqê wî (Muhamî avukat) bidin. Lê heke hûn bi xwe (Muhamî avukat) hilbijêrin, hûn ê di bin hin mercan de hekkê xwe bidin. Daneyên we yê kesane dê ji Lijneya Alîkariya Hiqûqî re werin şandin û di bin rêveberiya wan de werin xebitandin.

Her weha hûn dikarin ji dozger/dadwer alîkariyê jî (Muhamî avukat) li welatê endamê YE ku biryara girtinê ya Ewropî li ser we derxistiye, bixwazin. Ev parêzer dikare parêzerê we yê Hollandî li ser prosedûra li welatê endamê YE ku biryara girtinê ya Ewropî li dijî we derxistiye agahdar bike.

Rayedarên dewleta endamê YE ku biryara girtinê ya Ewropî li dijî we derxistiye, dikarin we agahdar bikin ku hûn li wir parêzer bimînin. Divê hûn bi xwe vê yekê saz bikin, lê parêzerê we yê Hollandî dikare di vê yekê de alîkariya we bike.

(Muhamî / Awukat / Parêzer) çi dike?

(Muhamî avukat) we dê di tevahiya pêvajoya teslîmbûnê de nûnertiya berjewendiyên we bike û ji we re bibe alîkar: di dema lêpîrsîna ji hêla polîs ve, di dema rûniştina li pêşberî dozger/dadwer (komîser demîrozer) û di dema rûniştina giştî de li dadgeha Amsterdamê.

Muhamî Awukat :

- ji we re şirove dike ka ev prosedur çawa dixebite;
- Hek û erkên we rave dike;
- şewirmendiya qanûnî bide we;
- (eger hûn bixwazin) rewşa xwe ji malbat, heval an jî kardêrê xwe re ragihînin;
- bi (Muhamî avukat) xwe re li welatê ku daxwaza radestkirinê dike têkilî daynin;
- dikare li dadgehê li ser navê we biaxive.

Hekkên tercumanî

Heger tu nikarî bi zimanê hollandî bipeyîvî an jî fêhm bikî (bi rêkûpêk), hekkê te heye ku tu ji wergêrekî alîkariyê bistîni. Her çend hûn hindê hollandî biaxivin û/an jî fêhm bikin, Hekkê we heye ku hûn ji wergêrek alîkariyê bistînin. Ji polîs re bêje ku we wan baş nebihîst an jî fêhm nekir; Dibe ku ji bo we wergêrek were gazî kirin. Werger dê di danûstandinên bi parêzerê we re jî alîkariya we bike. Wergêr nikare bêyî destûra we behsa rewşa we bike. Ne hewce ye ku hûn bi xwe heqê wergêrê bidin.

Hekkê tendustrî nexwaş tîbbî

Hekkê we heye ku hûn lênerîna bijîşkî bistînin. Ger hûn xwe nexweş hîs bikin, hûn dixwazin bi doktorek re biaxivin, an hewceyê lênihêrîna bijîşkî bin, polîs agahdar bikin. Di heman demê de, heke hûn derman digirin (û hewcedar in), wê jî polîs re ragihînin.

Hekkê din

Hekkê we heye ku hûn kopiyek (duyênî) ji biryara girtinê ya Ewropî bistînin. Ger ev rêz bi zimanekî ku hûn jê fam nakin hatibe nivîsandin, Hekkê we heye ku hûn beşên herî girîng werin wergerandin.

Ger hemwelatiya we ya Hollandî tune be, hûn dikarin ji karmendê lêkolînê bixwazin ku konsulat an balyozxaneya welatê we ya jêderê agahdar bike ku hûn hatine binçavkirin.

Pirs/ sual

Pîrsên te hene? Dûv re ji (muhamî avukat) xwe yê Hollandî an efsêrê lêkolînê bipîrsin.

rosin

Pirsên te hene? Dûv re ji (muhamî awukat) xwe yê Hollandî an efserê lêkolînê bipirsin.

Postbus 20301 | 2500 EH Den Haag

Cotmeh 2024 | 24407239

Hûn nikarin ji naveroka vê pelgeya agahdariyê tu mafan bixwazin.

24407239 Informatieblad

Hûn di çarçoveya biryara girtinê ya Ewropî de hatine girtin û hûn birin qereqolek (polis) an cîhek din a lêpîrsînê an ji llêkolîne hekkên çî ne? (Koerdisch - Kurmanji)

